

User Manual

BRANDSON
- EQUIPMENT -

Handheld Vacuum Cleaner
Mod.-Nr.: 303114

Table of contents

1. Deutsch	3
2. English	14
3. Français	26
4. Italiano	37
5. Español.....	48

GER: Aktuelle Informationen, Treiber, Bedienungsanleitungen und Datenblätter finden Sie auf www.ganzeinfach.de in unserem Download-Bereich.

ENG: Latest information, drivers, user manuals and data sheets can be found at www.ganzeinfach.de in our download area.

FRA: Vous trouverez les dernières informations, les pilotes, les notices et les fiches techniques dans l'espace de téléchargement sur notre site www.ganzeinfach.de.



ITA: Manuale, Istruzioni, driver e ulteriori informazioni in italiano è possibile scaricarli nel nostro sito: www.ganzeinfach.de nella sezione "download".

ESP: En nuestra página web podrá encontrar toda la información actual de nuestros productos como los controladores, manual de usuario y las hojas de datos. Diríjase a www.ganzeinfach.de en el ícono de descargas (Downloads).

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIESES GERÄT

***Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch,
bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen!***

- Saugen Sie keine brennbaren Substanzen auf!
- Tauchen Sie das Gerät oder das Netzteil niemals in Wasser!
- Benutzen Sie dieses Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehnen Zweck. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit feuchten Händen.
- Betreiben Sie das Gerät entsprechend der Spannung, die auf der Gerätekennzeichnung ersichtlich ist.

- Kinder dürfen nur unter Aufsicht oder Anleitung zur Benutzung das Gerät verwenden oder reinigen.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller, seinen Fachhändler oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahr zu vermeiden.
- Zur Sicherheit bitte keine Verpackungssteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) für Kinder erreichbar liegen lassen.
- Kinder sollten beachtigt werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät nicht spielen.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtbenutzung oder zur Reinigung aus der Steckdose.

- Laden Sie den Handstaubsauger nur mit dem mitgelieferten Ladegerät auf. Während des Ladevorgangs kann es vorkommen, dass der Adapter warm wird!
- Kippen Sie bitte das Gerät nicht auf eine Seite, wenn Sie Flüssigkeiten aufsaugen!
- Schalten Sie den Handstaubsauger nach dem Gebrauch stets aus.
- Blockieren Sie niemals die Abluftöffnungen, während das Gerät in Betrieb ist!
- Schalten Sie das Gerät ab, wenn Sie es aufladen!
- Verwenden Sie den Handstaubsauger nicht ohne eingesetzte Filtereinheit.
- Wenn Sie mit dem Gerät Flüssigkeiten aufgesaugt haben, leeren und trocknen Sie das Staubfach, bevor Sie das Gerät auf die Ladestation stellen.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Brandson entschieden haben.
Damit Sie auch lange Freude mit dem erworbenen Gerät haben, lesen Sie sich
bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch.

1. Lieferumfang

- Handstaubsauger
- Bürstenaufsatz
- Fugenaufsatz
- Flüssigkeitenaufsatz
- Ladestation

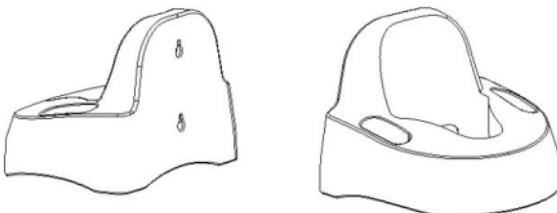
2. Technische Daten

Spannungsversorgung	<ul style="list-style-type: none">• Netzteil: 100-240V AC• Staubsauger: 14,4V DC
Akkutyp	1500mAh 14,4V Ni-MH-Akku
Aufladezeit	5,5 - 6 Stunden
Akkulaufzeit	15min
Leistungsaufnahme	85W

3. Produkt-Details



4. Ladestation installieren



Stellen Sie die Ladestation auf eine gerade und ebene Fläche oder montieren Sie diese an der Wand. Nutzen Sie die vorgesehenen Halterungslöcher für die Wandmontage.

5. Gerät aufladen

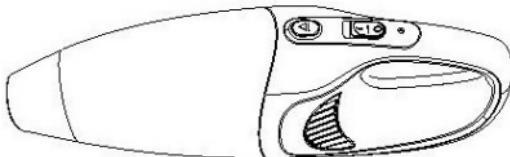
Laden Sie das Gerät für mindestens 6,5 Stunden auf, sobald es einen leeren Akkustand aufweist.

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Stecken Sie die Ladestation in eine ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose.
3. Platzieren Sie den Handstaubsauger auf die Ladestation. Die Lade-LED leuchtet während des Ladevorgangs rot. Sobald die LED grün leuchtet, ist das Gerät vollständig aufgeladen.



6. Benutzung

Schieben Sie den "Ein/Aus"-Schalter zum Einschalten in Richtung "I". Zum Ausschalten schieben Sie den Schalter in die Position "O".

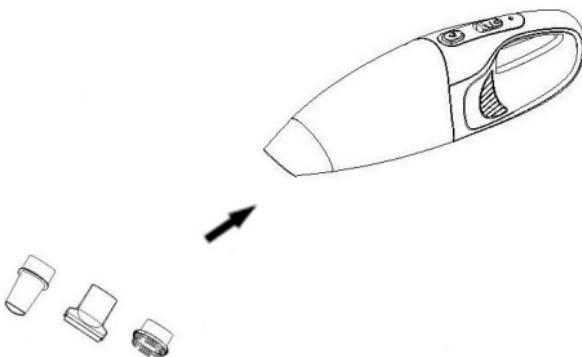


7. Zubehör

Das Gerät wird mit folgendem Zubehör geliefert:

- Ein Bürstenaufsatz zum Reinigen empfindlicher Oberflächen
- Ein Fugenaufsatz zum Saugen von Ecken oder engen Spalten
- Ein Flüssigkeitenaufsatz, um Flüssigkeiten anzusaugen

Nehmen Sie das Zubehörteil, welches Sie verwenden möchten, und befestigen Sie dieses an der Düse des Handstaubsaugers.



8. Flüssigkeiten aufsaugen

Montieren Sie den Flüssigkeitenaufsatz auf die Düse des Handstaubsaugers. Halten Sie den Handstaubsauger ungefähr in einem Winkel von 30° nach unten.

Hinweis: Halten Sie das Gerät niemals mit der Düse nach oben zeigend, wenn sich eine Flüssigkeit im Staubbehälter befindet. Kippen Sie es bitte nicht zur Seite und schütteln Sie den Handstaubsauger unter keinen Umständen!

Halten Sie das Gerät mit dem Flüssigkeitenaufsatz nach unten auf die zu reinigende Oberfläche, sodass der Gummiwischer in Kontakt mit der Oberfläche bleibt. Schalten Sie es anschließend ein, um den Saugvorgang zu beginnen.

Achten Sie darauf, dass Sie keinesfalls die maximale Flüssigkeitsmenge von ca. 100ml überschreiten!

Leeren Sie den Staubbehälter nach dem gewünschten Saugvorgang und lassen Sie diesen vollständig abtrocknen, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.

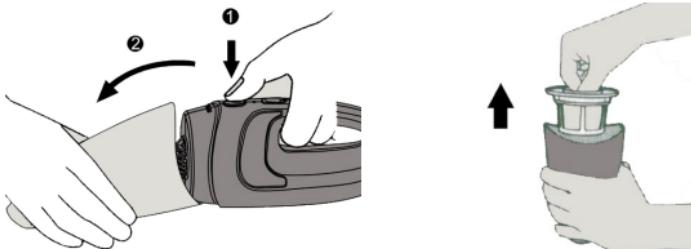
9. Reinigung und Pflege

Entfernen Sie vor der Reinigung den Netzadapter aus der Steckdose. Wenn Sie das Gerät zum Aufsaugen von Flüssigkeiten verwendet haben, müssen Sie den Staubbehälter nach der Benutzung stets leeren und vollständig trocknen lassen.

Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

Halten Sie es dazu über einen Mülleimer und öffnen Sie das Staubfach.

Entnehmen Sie den Filter aus dem Gerät und leeren Sie das Staubfach.

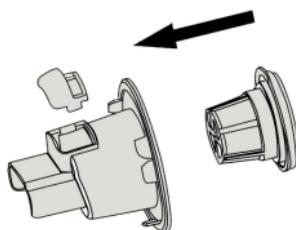


Filtreinheit reinigen

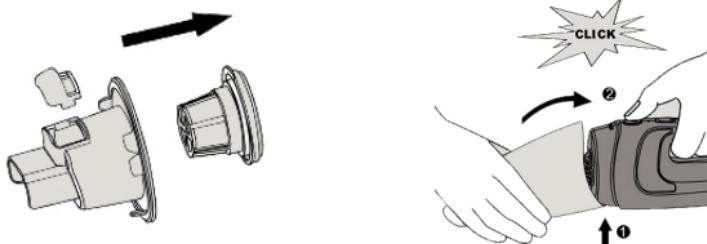
Entnehmen Sie die Filtreinheit aus dem Gerät. Entfernen Sie den Filter aus der Filtreinheit, indem Sie diesen aus der Halterung herausdrehen.

Reinigen anschließend alle Teile der Filtreinheit mit einer Bürste. Falls sich etwas mehr Schmutz angesammelt hat, reinigen Sie es mit einem Staubsauger.

Hinweis: Bei Bedarf können Sie den Filter in kaltem oder lauwarmen Wasser reinigen. Trocken Sie den Filter im Anschluss gründlich ab, bevor Sie die Filtreinheit wieder benutzen!



Legen Sie anschließend den Filter wieder in die Filtreinheit ein und befestigen Sie diesen. Setzen Sie die gesamte Filtreinheit wieder ordnungsgemäß zurück in das Staubfach ein.



Lagerung

Zur Lagerung können Sie den Handstaubsauger und die Zubehörteile auf die Ladestation platzieren. Stellen Sie sicher, dass Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, sobald Sie das Gerät nicht mehr verwenden.

10. Fehlerbehebung

Fehler	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht mehr richtig	<ul style="list-style-type: none">Die Batterien des Gerätes könnten leer sein. Laden Sie diese bitte auf.Stecken Sie die Ladestation in die Steckdose, wenn Sie das Gerät aufladen möchten.Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger während des Ladevorganges ausgeschaltet ist, da dieser sonst nicht korrekt geladen wird.
Die Lade-LED leuchtet nicht	<ul style="list-style-type: none">Stecken Sie die Ladestation in die Steckdose, sofern Sie das Gerät aufladen möchten.
Der Staubsauger saugt nicht richtig	<ul style="list-style-type: none">Der Staubbehälter muss ordnungsgemäß angebracht werden, da ansonsten die Saugleistung stark eingeschränkt ist.Der Staubbehälter ist voll. Leeren Sie den Staubbehälter.Die Filtereinheit ist verstopft. Reinigen Sie die den Filter des Staubsaugers.
Staub entweicht aus dem Staubsauger	<ul style="list-style-type: none">Der Staubbehälter muss ordnungsgemäß angebracht werden, da anderenfalls der Staubbehälter nicht dicht hält und Staub entweichen kann.Der Staubbehälter ist voll. Leeren Sie den Staubbehälter.Überprüfen Sie, ob der Filter und die Filtereinheit ordnungsgemäß angebracht sind.
Der Staubsauger funktioniert nicht richtig wenn die Zubehörteile angebracht sind	<ul style="list-style-type: none">Der Staubbehälter ist voll. Leeren Sie den Staubbehälter.Das entsprechende Zubehörteil ist verstopft, reinigen Sie es.Überprüfen Sie, ob der Filter und die Filtereinheit ordnungsgemäß angebracht sind.

Fehler	Lösung
Die Oberfläche ist immer noch sehr feucht, nachdem die Flüssigkeit aufgesaugt wurde.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass der Flüssigkeiteinaufsat an dem Staubsauger angebracht ist. • Halten Sie den Staubsauger in einem ungefähren Winkel von 30° korrekt nach unten zeigend auf die Oberfläche, die gesaugt werden soll. Drehen Sie das Gerät in keinem Fall auf eine Seite und stellen Sie sicher, dass der Flüssigkeiteinaufsat die Oberfläche berührt.
Flüssigkeit tritt aus dem Staubsauger aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Filtereinheit ist nass. Stellen Sie sicher, dass die Filtereinheit trocken ist, bevor Sie den Filter in den Staubbehälter einsetzen. • Überprüfen Sie, ob der Filter und die Filtereinheit ordnungsgemäß angebracht sind. • Überschreiten Sie auf keinen Fall die maximale Markierung für Flüssigkeiten im Staubbehälter.

11. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen, das Gerät ist nur bei gezogenem Stecker spannungsfrei. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Bitte ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch oder bei Gewitter. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien zugelassen, verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern. Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.

12. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

13. Hinweise zur Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen:

Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.



Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.



WEEE Richtlinie: 2012/19/EU

WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 303114 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie bei: WD Plus GmbH, Wohlenbergsstraße 16, 30179 Hannover

IMPORTANT SAFETY GUIDELINES FOR THIS APPLIANCE

Please read these instructions carefully before using the appliance!

- Never vacuum any flammable substances!
- Never immerse the appliance or the power adapter in water!
- This appliance is meant exclusively for personal use and for the intended purpose. This appliance is not intended for commercial use.
- Do not use the product with wet hands.
- Operate the appliance only with the voltage indicated on the appliance label.
- Children should use or clean the appliance only under supervision or guidance.

- If the power cable is damaged, then it should be replaced by the manufacturer, his specialist dealer or an equally qualified person, so as to prevent any risk.
- In the interest of child safety, please do not leave any packaging material (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) lying around.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Unplug the power plug when the appliance is not being used or during cleaning.
- Charge the handheld vacuum cleaner only with the charger provided. The adapter may become hot during the charging process!

- Please do not tilt the appliance to one side when vacuuming fluids!
- Always switch off the handheld vacuum cleaner after use.
- Never block the exhaust openings while the appliance is being operated!
- Switch off the appliance when you charge it!
- Do not use the handheld vacuum cleaner without the filter unit in place.
- If you have vacuumed fluids using the appliance, empty and dry the dust compartment before placing the appliance in the charging station.

Thank you for choosing a Brandson product. Please read the following user manual carefully so as to be able to get the most from the product you have purchased.

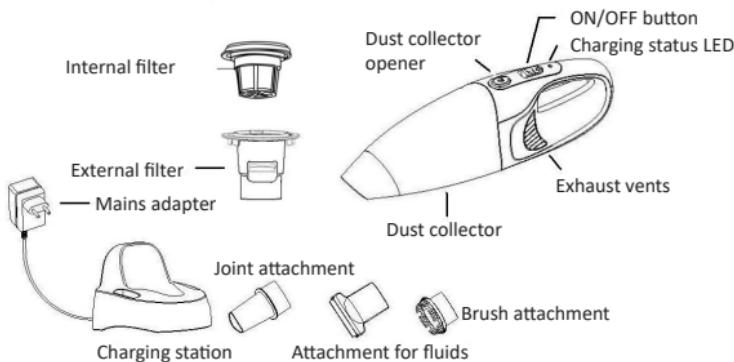
1. Scope of supply

- Handheld vacuum cleaner
- Brush attachment
- Joint attachment
- Attachment for fluids
- Charging station

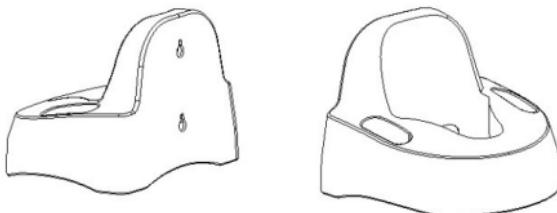
2. Technical data

Power supply	<ul style="list-style-type: none">• Power adapter: 100 - 240V AC• Vacuum cleaner: 14.4V DC
Battery type	1500mAh 14.4V Ni-MH battery
Charging time	5.5 - 6 hours
Battery life	15min
Power consumption	85W

3. Product details



4. Installing the charging station



Place the charging station on a straight, level surface or mount it on the wall. Use the provided attachment holes for wall mounting.

5. Charging the appliance

Charge the appliance for at least 6.5 hours as soon as the battery is empty.

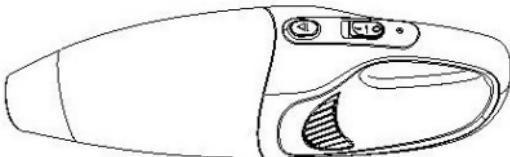
1. Ensure that the appliance has been switched off.
2. Connect the charging station to a properly installed socket.
3. Place the handheld vacuum cleaner on the charging station. The charging LED glows red during the charging process. The appliance is fully charged when the green LED comes on.

6. Usage



Slide the "On/Off" switch in the direction of "I" to switch it on. Slide the switch to the "0" position to switch it off.

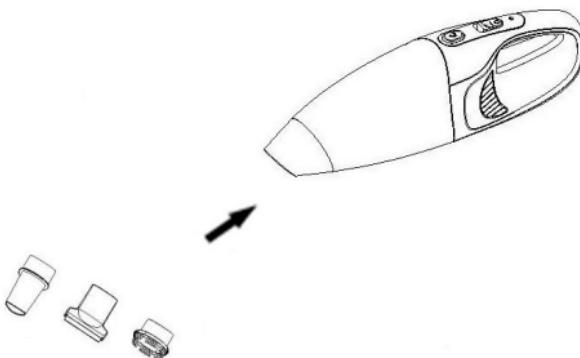
7. Accessories



The appliance comes with the following accessories:

- A brush attachment to clean delicate surfaces
- A joint attachment for vacuuming corners or narrow gaps
- A fluid attachment for vacuuming liquids

Select the accessory that you want to use, and attach it to the nozzle of the handheld vacuum cleaner.



8. Vacuuming fluids

Mount the fluid attachment to the nozzle of the handheld vacuum cleaner. Hold the handheld vacuum cleaner at an angle of about 30° facing downwards.

Note: Hold the appliance with the nozzle facing upwards if there is fluid in the dust collector. Never tilt it to the side or shake the handheld vacuum cleaner!

Hold the appliance with the fluid attachment facing downwards on the surface to be cleaned, so that the rubber wiper remains in contact with the surface. Then turn it on to start vacuuming.

Ensure that you never exceed the maximum fluid quantity of about 100ml!

Empty the dust collector after vacuuming and allow it to dry completely before reusing the appliance.

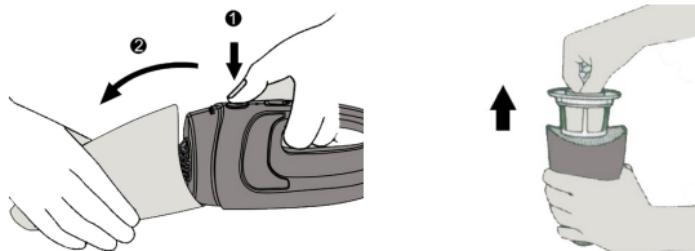
9. Cleaning and maintenance

Disconnect the mains adapter from the socket before cleaning. If you have used the appliance for vacuuming fluids, you have to empty the dust collector after use and allow it to dry completely.

Clean the product using a slightly moist cloth.

To do this, hold it over a trash bin and open the dust compartment.

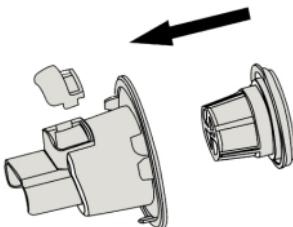
Remove the filter from the appliance and empty the dust compartment.



Cleaning the filter unit

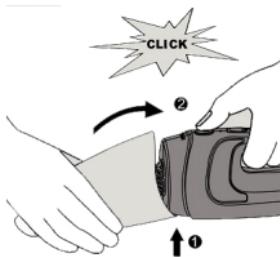
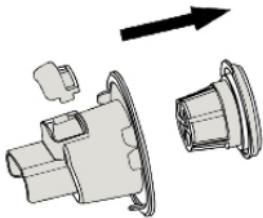
Remove the filter unit from the appliance. Remove the filter from the filter unit by unscrewing it from the holder. Then clean all the parts of the filter unit using a brush. If more dirt has accumulated, clean it using a vacuum cleaner.

Note: You can clean the filter using cold or lukewarm water if necessary. Dry the filter thoroughly before reusing it in the filter unit!



Then place the filter back into the filter unit and secure it. Insert the entire filter unit back into the dust compartment properly.

Storage



For storage, you can place the handheld vacuum cleaner and the accessories on the charging station. Ensure that you disconnect the plug from the socket if you are not using the appliance.

10. Troubleshooting

Problem	Solution
The appliance is no longer working properly	<ul style="list-style-type: none">The batteries of the appliance may be empty. Please charge the batteries.Plug the charging station into the socket if you want to charge the appliance.Ensure that the vacuum cleaner is turned off during the charging process. Otherwise, it will not be charged properly.
The charging LED is not glowing	<ul style="list-style-type: none">Plug the charging station into the socket if you want to charge the appliance.
The vacuum cleaner is not vacuuming properly	<ul style="list-style-type: none">The dust collector has to be properly installed. Otherwise the vacuuming capacity is severely restricted.The dust collector is full. Empty the dust collector.The filter unit is clogged. Clean the filter of the vacuum cleaner.
Dust is coming out of the vacuum cleaner	<ul style="list-style-type: none">The dust collector has to be properly installed. Otherwise the dust collector is not sealed properly and dust may come out.The dust collector is full. Empty the dust collector.Check whether the filter and the filter unit are properly installed.
The vacuum cleaner does not work properly when the accessories are attached	<ul style="list-style-type: none">The dust collector is full. Empty the dust collector.The relevant accessory is clogged, clean it.Check whether the filter and the filter unit are properly installed.

Problem	Solution
The surface is still very wet after vacuuming the fluid.	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure that the fluid attachment is fixed to the vacuum cleaner. • Hold the vacuum cleaner at an angle of about 30° facing downwards properly onto the surface to be vacuumed. Never tilt the appliance to one side and ensure that the fluid attachment is touching the surface.
Fluid is coming out of the vacuum cleaner.	<ul style="list-style-type: none"> • The filter unit is wet. Ensure that the filter unit is dry before inserting the filter into the dust collector. • Check whether the filter and the filter unit are properly installed. • Never exceed the maximum level marking for liquids in the dust collector.

11. Safety instructions and liability disclaimer

Never try to open the device to carry out repairs or conversions. Avoid contact with mains voltages. Do not short-circuit the product. The device is not certified for use in the open air; only use it in dry conditions. Protect it from high humidity, water and snow. Keep it away from high temperatures. Do not subject the device to sudden changes in temperature or heavy vibration as this might damage electronic components. Examine the device for damage before using it. The unit should not be used if it has received an impact or has been damaged in any other way. Please observe national regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in the instructions. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally impaired persons. Any repair or alteration to the device not carried out by the original supplier, will invalidate the warranty or guarantee. The product may only be used by persons who have read and understood these instructions. The device specifications may change without any separate prior notice to this effect.

12. Disposal instructions

Electrical and electronic devices may only be disposed of in accordance with the European WEEE Directive and not with household rubbish. Components must be disposed of or recycled separately as dangerous, toxic elements can inflict sustained damage on the environment if they are disposed of incorrectly.

As a consumer, you are bound by the Electrical and Electronic Devices Act (ElektroG) to return electrical and electronic goods free of charge at the end of their useful life to the manufacturer, the place of purchase or to specially set up, public collection points.

The details in each case are governed by national law. The symbol on the product, the operating instructions and/or the packaging refers to these regulations. By separating materials in this way, recycling and disposing of old devices, you are making an important contribution towards protecting our environment.

13. Instructions on the disposal of batteries

With regard to the sale of batteries or the supply of devices containing batteries, the supplier is obliged to draw the customer's attention to the following:

As the end user, the customer has a statutory obligation to return used batteries. He can return old batteries stocked or previously stocked by the supplier in the form of new batteries to the supplier's despatch warehouse (despatch address) free of charge.

The symbols shown on the batteries have the following meanings: Pb = battery contains more than 0.004 percent by mass of lead, Cd = battery contains more than 0.002 percent by mass of cadmium, Hg = battery contains more than 0.0005 percent by mass of quicksilver.



The symbol of the rubbish bin with a cross through it indicates that the battery may not be put in household waste.



WEEE guideline: 2012/19/EU

WEEE register number: DE 67896761

WD Plus GmbH, herewith declares that this product 303114 conforms to the principle requirements and other relevant stipulations. The complete Declaration of Conformity can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanover

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR CET APPAREIL

Lisez attentivement le présent mode d'emploi avant de mettre en service cet appareil !

- N'aspirez pas de substances combustibles !
- Ne plongez jamais l'appareil ou le bloc d'alimentation dans de l'eau !
- Utilisez cet appareil uniquement à des fins privées et prévues. Il n'est pas conçu pour l'usage commercial.
- N'utilisez pas le produit avec des mains humides.
- Utilisez l'appareil avec la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Les enfants ne doivent utiliser ou nettoyer l'appareil que s'ils sont surveillés

ou ont reçu une instruction sur son mode d'emploi.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un représentant ou une personne présentant une qualification analogue, afin d'éviter tout risque.
- Pour des raisons de sécurité, ne pas laisser des parties d'emballages (sacs en plastique, carton, polystyrène, etc.) à la portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débranchez la prise secteur si vous n'utilisez pas l'appareil ou pour le nettoyage.

- Chargez l'aspirateur manuel uniquement à l'aide du chargeur livré. Durant le processus de chargement, il peut se produire que l'adaptateur se réchauffe !
- Ne basculez pas l'appareil sur le côté lorsque vous aspirez des liquides !
- Éteignez l'aspirateur manuel toujours après son utilisation.
- Ne bloquez jamais les ouvertures de ventilation pendant que l'appareil est en fonctionnement !
- Éteignez l'appareil lorsque vous le rechargez !
- N'utilisez pas l'aspirateur manuel sans unité de filtrage installée.
- Si vous avez aspiré des liquides avec l'appareil, videz et séchez le bac à poussière avant de placer l'appareil sur la station de recharge.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Brandson. Pour que vous puissiez profiter longtemps de l'appareil acquis, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant.

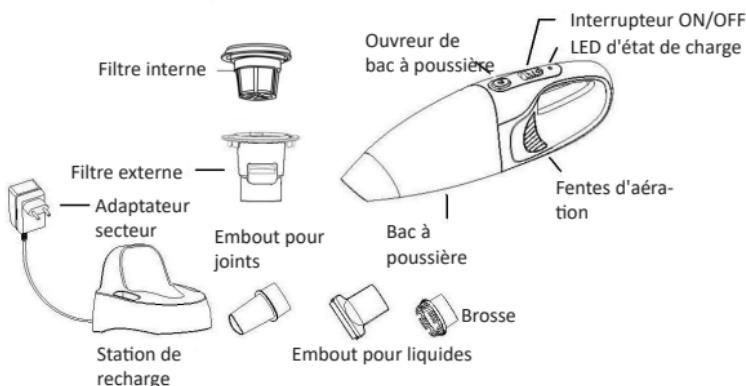
1. Contenu de la livraison

- Aspirateur manuel
- Brosse
- Embout pour joints
- Embout pour liquides
- Station de recharge

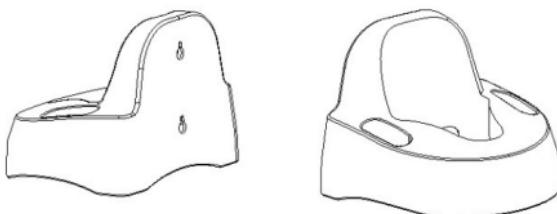
2. Données techniques

Alimentation en tension	<ul style="list-style-type: none">• Bloc d'alimentation : 100-240 V CA• Aspirateur : 14,4V CC
Type de batterie	Batterie Ni-MH 1500mAh 14,4V
Temps de charge	5,5 - 6 heures
Durée de vie de la batterie	15min
Puissance absorbée	85W

3. Particularités du produit



4. Installer la station de recharge



Placez la station de recharge sur une surface horizontale et plate, ou montez-la sur le mur. Utilisez les trous de montage prévus pour le montage au mur.

5. Charger l'appareil

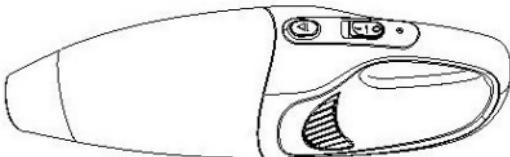
Chargez l'appareil pendant au moins 6,5 heures, lorsque celui-ci présente un niveau de batterie vide.

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
2. Branchez la station de recharge dans une prise installée correctement.
3. Placez l'aspirateur manuel sur la station de recharge. La LED de charge s'allume en rouge pendant que le processus de charge est en cours. Lorsque la LED s'allume en vert, l'appareil est complètement chargé.



6. Mode d'emploi

Poussez l'interrupteur « Marche/Arrêt » dans la direction de « I » pour allumer l'appareil. Pour éteindre l'appareil, poussez l'interrupteur vers la position « O ».

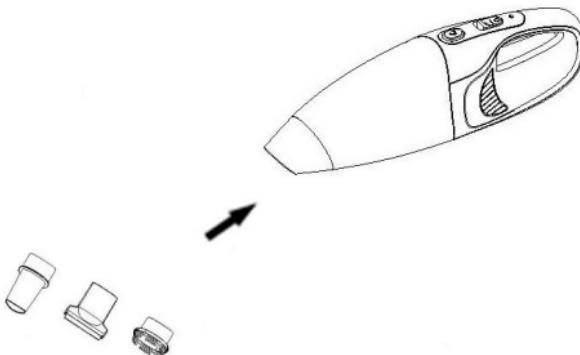


7. Accessoires

L'appareil est livré avec les accessoires suivants :

- une brosse pour le nettoyage de surfaces sensibles
- un embout pour joints, pour aspirer dans les coins ou fentes étroites
- un embout pour liquides, pour aspirer des liquides

Prenez l'accessoire que vous souhaitez utiliser et fixez-le à la buse de l'aspirateur manuel.



8. Aspirer des liquides

Montez l'embout pour liquides sur la buse de l'aspirateur manuel. Maintenez l'aspirateur manuel incliné vers le bas à un angle d'environ 30°.

Indication : Ne tenez jamais l'appareil avec la buse pointant vers le haut lorsque le bac à poussière contient un liquide. Ne l'inclinez pas sur le côté, et ne secouez en aucun cas l'aspirateur manuel !

Maintenez l'appareil avec l'embout pour liquides pointant vers le bas sur la surface à nettoyer, de sorte que la raclette reste en contact avec la surface. Mettez-le ensuite en marche, pour commencer le processus d'aspiration.

Veillez à ne jamais dépasser la quantité maximale de liquides d'env. 100ml !

Videz le bac à poussière après le processus d'aspiration souhaité et laissez-le sécher complètement, avant d'utiliser de nouveau l'appareil.

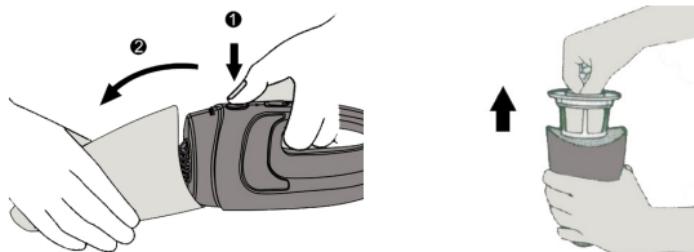
9. Nettoyage et entretien

Avant le nettoyage, débranchez le bloc d'alimentation de la prise secteur. Si vous avez utilisé l'appareil pour aspirer des liquides, vous devez toujours vider le bac à poussière et le laisser sécher complètement après l'utilisation.

Nettoyer le produit avec un chiffon doux légèrement humide.

À cette fin, maintenez-le au-dessus d'une poubelle et ouvrez le bac à poussière.

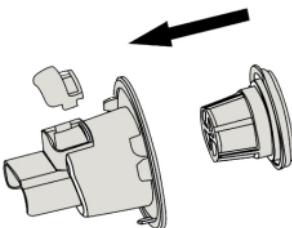
Retirez le filtre de l'appareil et videz le bac à poussière.



Nettoyer l'unité de filtrage

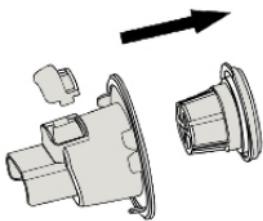
Retirez l'unité de filtrage de l'appareil. Retirez le filtre de l'unité de filtrage en le tournant hors du support. Nettoyez ensuite toutes les pièces de l'unité de filtrage avec une brosse. Si l'accumulation de saletés est un peu plus forte, nettoyez-les avec un aspirateur.

Indication : Le cas échéant, vous pouvez nettoyer le filtre avec de l'eau froide ou tiède. Puis séchez soigneusement le filtre avant de réutiliser l'unité de filtrage !



Placez ensuite le filtre de nouveau dans l'unité de filtrage et fixez-le. Fixez l'unité de filtrage entière de nouveau correctement dans le bac à poussière.

Entreposage



Pour le stockage, vous pouvez placer l'aspirateur manuel et les accessoires sur la station de recharge. Assurez-vous de débrancher la fiche de la prise secteur, dès que vous avez terminé d'utiliser l'appareil.

10. Dépannage

Erreur	Solution
L'appareil ne fonctionne plus correctement	<ul style="list-style-type: none">• Les batteries de l'appareil pourraient être vides. Veuillez les recharger.• Branchez la station de recharge dans la prise lorsque vous souhaitez recharger l'appareil.• Contrôlez que l'aspirateur est éteint durant le processus de chargement, car sinon il ne recharge pas correctement.
La LED de recharge ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none">• Branchez la station de recharge dans la prise si vous souhaitez recharger l'appareil.
L'aspirateur n'aspire pas correctement	<ul style="list-style-type: none">• Le bac à poussière doit être installé correctement, sinon la puissance d'aspiration est fortement limitée.• Le bac à poussière est plein. Videz le bac à poussière.• L'unité de filtrage est bouchée. Nettoyez le filtre de l'aspirateur.
De la poussière sort de l'aspirateur	<ul style="list-style-type: none">• Le bac à poussière doit être installé correctement, autrement le bac à poussière n'est pas étanche et de la poussière peut s'échapper.• Le bac à poussière est plein. Videz le bac à poussière.• Vérifiez si le filtre et l'unité de filtrage sont montés correctement.
L'aspirateur ne fonctionne pas correctement lorsque les accessoires sont montés	<ul style="list-style-type: none">• Le bac à poussière est plein. Videz le bac à poussière.• L'accessoire correspondant est bouché, nettoyez-le.• Vérifiez si le filtre et l'unité de filtrage sont montés correctement.

Erreur	Solution
La surface est encore très humide après que le liquide ait été aspiré.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que l'embout pour liquides est monté sur l'aspirateur. • Maintenez l'aspirateur pointant vers le bas, à un angle d'environ 30°, sur la surface qui doit être aspirée. Ne tournez en aucun cas l'appareil sur le côté et assurez-vous que l'embout pour liquides touche la surface.
Du liquide sort de l'aspirateur.	<ul style="list-style-type: none"> • L'unité de filtrage est mouillée. Assurez-vous que l'unité de filtrage est sèche avant de placer le filtre dans le bac à poussière. • Vérifiez si le filtre et l'unité de filtrage sont montés correctement. • Ne dépassiez en aucun cas le marquage du maximum pour les liquides dans le bac à poussière.

11. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur, l'appareil n'est sans tension que lorsque la fiche est débranchée. Ne court-circuitez pas le produit. Veuillez débrancher la fiche secteur en cas de non-utilisation ou durant un orage. L'appareil n'est pas autorisé pour l'utilisation en extérieur, utilisez-le uniquement au sec. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil éloigné de températures élevées. N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques. Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé. Veuillez respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial mène à l'annulation de la garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.

12. Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas, selon la directive européenne DEEE, être jetés dans les ordures ménagères. Leurs composants doivent être éliminés ou recyclés séparément, car des composants toxiques ou dangereux pourraient endommager l'environnement à long terme en cas d'élimination incorrecte.

Vous êtes, en tant que consommateur en vertu de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), obligé de retourner gratuitement les appareils électriques et électroniques à la fin de leur durée de vie au fabricant, au point de vente ou dans des points de collecte publique prévus à cet effet. Les détails sont réglés par le droit national correspondant. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi et / ou l'emballage indique ces dispositions. Avec la séparation de matières, le recyclage et l'élimination d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.

13. Indications pour l'élimination des batteries

En relation avec la vente de batteries ou de la livraison d'appareils contenant des batteries, le fournisseur est obligé d'informer le client sur les points suivants :

Le Client est également tenu, en tant qu'utilisateur final, de restituer les batteries usagées. Il peut restituer gratuitement à l'entrepôt d'expédition (adresse d'expédition) du fournisseur des batteries usagées que le fournisseur offre ou a offert comme piles neuves dans son assortiment. Les symboles figurant sur les batteries ont les significations suivantes : Pb = la batterie contient plus de 0,004 % en poids de plomb, Cd = la batterie contient plus de 0,002 % en poids de cadmium, Hg = la batterie contient plus de 0,0005 % en poids de mercure.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la batterie ne doit pas être ajoutée aux ordures ménagères.



Directive DEEE : 2012/19/UE

DEEE Numéro de registre : DE 67896761

La société WD Plus GmbH déclare par la présente que l'appareil 303114 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre

IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA PER QUESTO APPARECCHIO

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di mettere in funzione questo apparecchio.

- Non aspirare sostanze infiammabili.
- Non immergere mai l'apparecchio o l'alimentatore nell'acqua.
- Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per l'uso privato e per lo scopo previsto. Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale.
- Non utilizzare il prodotto con le mani bagnate.
- Fare funzionare l'apparecchio conformemente alla tensione riportata sull'etichetta.

- I bambini possono utilizzare o pulire l'apparecchio solo se sorvegliati o istruiti.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo rivenditore o da una persona con qualifica simile al fine di evitare pericoli.
- Ai fini della sicurezza, non lasciare componenti dell'imballaggio (buste di plastica, cartone, polistirolo ecc.) alla portata dei bambini.
- I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.
- Staccare la spina dalla presa di corrente in caso di inutilizzo e per la pulizia.

- Caricare l'aspirapolvere portatile esclusivamente con il caricabatteria in dotazione. Durante il processo di ricarica può accadere che l'adattatore si riscaldi.
- Non inclinare lateralmente l'apparecchio durante l'aspirazione di liquidi.
- Spegnere l'aspirapolvere portatile dopo ogni uso.
- Non bloccare le aperture di sfiato mentre l'apparecchio è in funzione.
- Spegnere l'apparecchio durante la ricarica.
- Non utilizzare l'aspirapolvere portatile senza l'unità filtro inserita.
- Dopo aver aspirato liquidi con l'apparecchio, svuotare e asciugare il vano polvere prima di appoggiare l'apparecchio sulla stazione di carica.

Grazie per aver scelto un prodotto di Brandson. Per utilizzare con soddisfazione l'apparecchio acquistato, si prega di leggere attentamente le seguenti brevi istruzioni per l'uso.

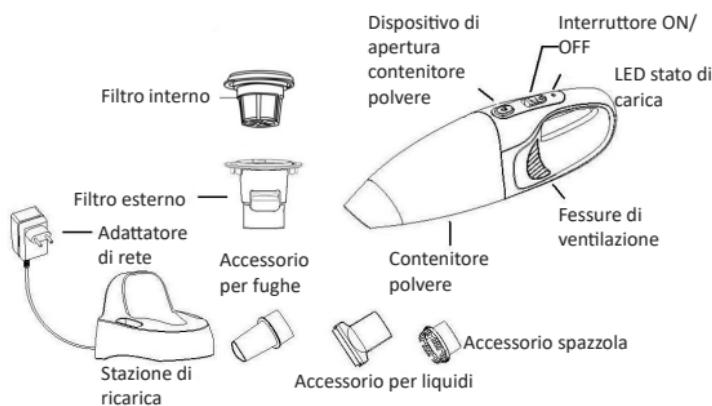
1. Contenuto della confezione

- Aspirapolvere portatile
- Accessorio spazzola
- Accessorio per fughe
- Accessorio per liquidi
- Stazione di ricarica

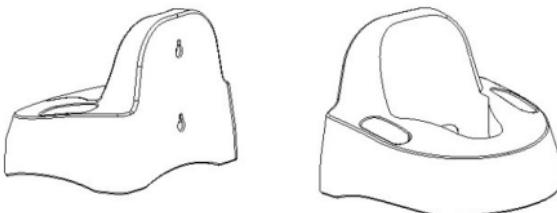
2. Dati tecnici

Alimentazione di tensione	<ul style="list-style-type: none">• Alimentatore: 100-240V AC• Aspirapolvere: 14,4V DC
Tipo di batteria ricaricabile	Batteria ricaricabile Ni-MH da 1500mAh 14,4V
Tempo di ricarica	5,5 - 6 ore
Durata batteria	15min
Potenza assorbita	85W

3. Dettagli del prodotto



4. Installazione della stazione di ricarica



Collocare la stazione di ricarica su una superficie diritta e piana o montarla sulla parete. Per il montaggio a parete utilizzare i fori di supporto previsti.

5. Caricamento dell'apparecchio

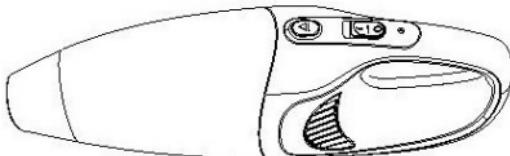
Caricare l'apparecchio per almeno 6,5 ore non appena presenta uno stato di batteria esaurita.

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.
2. Inserire la stazione di ricarica in una presa regolarmente collegata.
3. Posizionare l'aspirapolvere portatile sulla base di ricarica. Il LED di carica s'illumina in rosso durante la carica. Non appena il LED diventa verde, l'apparecchio è completamente carico.



6. Utilizzo

Spingere l'interruttore "ON/OFF" in direzione "I" per accenderlo. Per spegnerlo spingere l'interruttore nella posizione "O".

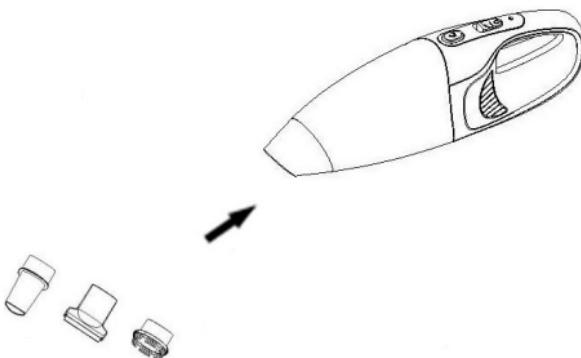


7. Accessori

L'apparecchio viene fornito con i seguenti accessori:

- L'accessorio spazzola per la pulitura di superfici delicate
- Un accessorio per fughe per aspirare angoli o fessure strette
- Un accessorio per liquidi per aspirare sostanze liquide

Fissare l'accessorio desiderato sull'ugello dell'aspirapolvere portatile.



8. Aspirazione di liquidi

Montare l'accessorio per liquidi sull'ugello dell'aspiratore portatile. Tenere l'aspiratore portatile ad un angolo di ca. 30° verso il basso.

Nota: Non tenere mai l'apparecchio con l'ugello rivolto verso l'alto quando si trova un liquido nel contenitore della polvere. Non inclinarlo lateralmente e non scuotere assolutamente l'aspiratore portatile.

Tenere l'apparecchio con l'accessorio per liquidi rivolto verso il basso sulla superficie da pulire, in modo tale che l'elemento in gomma rimanga a contatto con la superficie. Successivamente accendere l'apparecchio per iniziare il processo di aspirazione.

Non superare assolutamente la quantità massima di liquido di ca. 100ml.

Svuotare il contenitore della polvere dopo il processo di aspirazione desiderato e lasciarlo raffreddare completamente prima di riutilizzare l'apparecchio.

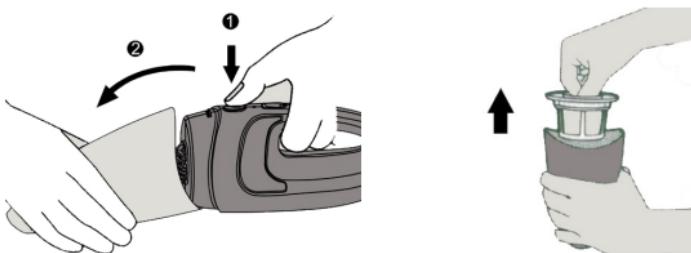
9. Pulizia e cura

Prima della pulizia staccare l'adattatore di rete dalla pesa. Dopo aver utilizzato l'apparecchio per l'aspirazione di liquidi, svuotare il contenitore della polvere e lasciarlo asciugare completamente.

Pulire il prodotto con un panno morbido leggermente umido.

A tale scopo tenerlo sopra un bidone della spazzatura e aprire il vano polvere.

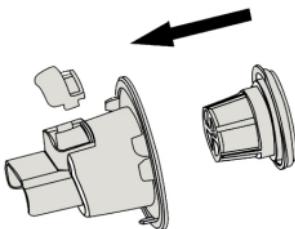
Rimuovere il filtro dall'apparecchio e svuotare il vano polvere.



Pulizia dell'unità filtro

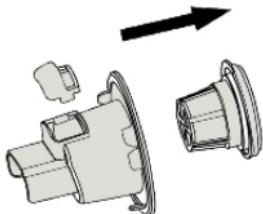
Rimuovere l'unità filtro dall'apparecchio. Rimuovere il filtro dall'unità filtro togliendolo mediante rotazione dal suo supporto. Successivamente pulire tutti i componenti dell'unità filtro con una spazzola. Se si fosse accumulata più polvere, pulire con un aspirapolvere.

Nota: Al bisogno è possibile pulire il filtro in acqua fredda o tiepida. Successivamente asciugare il filtro accuratamente prima di riutilizzare l'unità filtro.



Quindi reinserire il filtro nell'unità filtro e fissarlo. Reinserire l'intera unità filtro regolarmente nel vano polvere.

Stoccaggio



Per lo stoccaggio, l'aspirapolvere portatile e gli accessori possono essere posizionati sulla base di ricarica. Staccare la spina dalla presa quando l'apparecchio non viene più utilizzato.

10. Risoluzione anomalie

Anomalie	Risoluzione
L'apparecchio non funziona più correttamente	<ul style="list-style-type: none">Le batterie dell'apparecchio potrebbero essere esaurite. Provvedere alla loro ricarica.Collegare la stazione di ricarica alla presa, se si desidera ricaricare l'apparecchio.Accertarsi che l'aspirapolvere sia spento durante il processo di ricarica, altrimenti non si carica correttamente.
Il LED di carica non è acceso	<ul style="list-style-type: none">Collegare la stazione di ricarica alla presa, se si desidera ricaricare l'apparecchio.
L'aspirapolvere non aspira correttamente	<ul style="list-style-type: none">Il contenitore della polvere deve essere applicato correttamente, altrimenti la potenza di aspirazione è fortemente limitata.Il contenitore della polvere è pieno. Svuotare il contenitore della polvere.L'unità filtro è intasata. Pulire il filtro dell'aspirapolvere.
Dall'aspirapolvere esce polvere	<ul style="list-style-type: none">Il contenitore della polvere deve essere applicato correttamente, altrimenti il contenitore della polvere non è ermetico e può uscire della polvere.Il contenitore della polvere è pieno. Svuotare il contenitore della polvere.Accertarsi che il filtro e l'unità filtro siano applicati correttamente.
L'aspirapolvere non funziona correttamente quando sono applicati gli accessori	<ul style="list-style-type: none">Il contenitore della polvere è pieno. Svuotare il contenitore della polvere.L'accessorio in questione è intasato, pulirlo.Accertarsi che il filtro e l'unità filtro siano applicati correttamente.

Anomalie	Risoluzione
La superficie è ancora molto umida dopo che il liquido è stato aspirato.	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che l'accessorio per liquidi sia applicato sull'aspirapolvere. • Tenere l'aspirapolvere in un angolo di ca. 30° verso il basso sulla superficie da aspirare. Non inclinare l'apparecchio lateralmente ed accertarsi che l'accessorio per liquidi tocchi la superficie.
Dall'aspirapolvere esce del liquido.	<ul style="list-style-type: none"> • L'unità filtro è bagnata. Accertarsi che l'unità filtro sia asciutta prima di inserire il filtro nel contenitore per polvere. • Accertarsi che il filtro e l'unità filtro siano applicati correttamente. • Non superare assolutamente la tacca massima per liquidi nel contenitore della polvere.

11. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o trasformazioni. Evitare il contatto con tensioni di rete; l'apparecchio è privo di tensione solo quando la spina è staccata. Non cortocircuitare il prodotto. Staccare la spina durante l'inutilizzo o in caso di temporale. L'apparecchio non può essere usato all'aperto, utilizzarlo solo in luoghi asciutti. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve. In ogni caso, tenere l'apparecchio lontano da elevate temperature. Non esporre l'apparecchio a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche. Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Rispettare le disposizioni e limitazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle istruzioni. Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Qualsiasi riparazione o modifica all'apparecchio non eseguita dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia. L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.

12. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio.

Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.

13. Note sullo smaltimento delle batterie

Con la vendita di batterie o con la consegna di apparecchi che contengono batterie, il fornitore è tenuto a richiamare l'attenzione del cliente su quanto segue:

Quale utente finale, il cliente è obbligato per legge a restituire le batterie usate. Può restituire gratuitamente le batterie vecchie, che il fornitore tiene o ha tenuto nel proprio assortimento come batterie nuove, presso il magazzino (indirizzo di spedizione) del fornitore. I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato: Pb = la batteria contiene più dello 0,004% in peso di piombo, Cd = la batteria contiene più dello 0,002% in peso di cadmio, Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% in peso di mercurio.



Il simbolo del cassetto barrato significa che la batteria non deve essere smaltita come rifiuto domestico.



**Direttiva RAEE: 2012/19/UE
Numero reg. RAEE: DE 67896761**

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 303114 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

INDICACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA ESTE APARATO

¡Lea estas instrucciones atentamente y por completo antes de poner en funcionamiento este aparato!

- No aspire con él sustancias inflamables.
- No sumerja nunca el aparato o la fuente de alimentación en agua.
- Utilícelo únicamente para usos privados y el fin previsto. No está concebido para un uso industrial.
- No utilice el producto con las manos mojadas.
- Utilice el aparato de conformidad con la tensión que aparece en la identificación del dispositivo.

- Los niños únicamente deben utilizar o limpiar el aparato bajo supervisión o si se les indica cómo hacerlo.
- Para evitar riesgos, los cables de red dañados solo deben ser sustituidos por el fabricante, un comerciante especializado o una persona con una cualificación similar.
- Por motivos de seguridad, no deje al alcance de los niños los elementos de embalaje (bolsa de plástico, cartón, poliestireno, etc.).
- Se debe vigilar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo utilice o para limpiarlo.

- Cargue el aspirador de mano solo con el cargador suministrado. Durante el proceso de carga, el adaptador puede calentarse.
- No incline el aparato hacia los lados cuando lo utilice para aspirar líquidos.
- Apague siempre el aspirador de mano después de utilizarlo.
- No bloquee nunca los orificios de ventilación mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Apáguelo cuando vaya a cargarlo.
- No utilice el aspirador de mano sin el filtro.
- Si ha aspirado líquidos, vacíe y seque el compartimento para polvo antes de colocarlo en el cargador.

Gracias por escoger un producto de Brandson. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso.

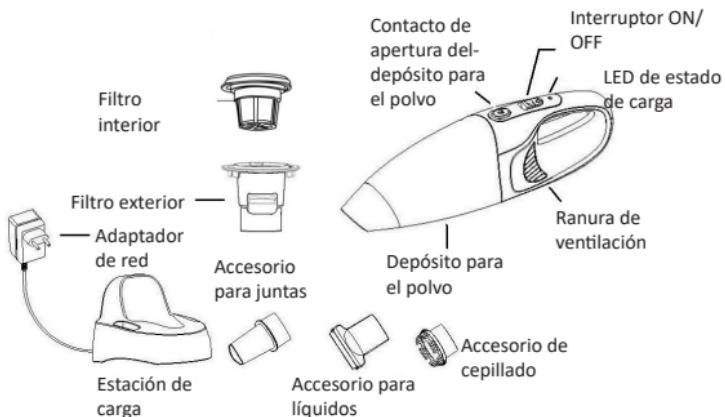
1. Volumen de suministro

- Aspirador de mano
- Accesorio de cepillado
- Accesorio para juntas
- Accesorio para líquidos
- Estación de carga

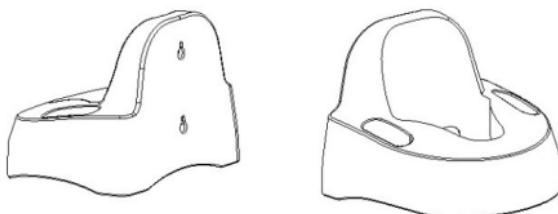
2. Datos técnicos

Suministro de energía	<ul style="list-style-type: none">• Fuente de alimentación: 100-240 V CA• Aspirador: 14,4 V CC
Tipo de batería	Batería Ni-MH de 1500 mAh 14,4 V
Tiempo de carga	5,5 - 6 horas
Duración de la batería	15 minutos
Consumo de potencia	85 W

3. Detalles del producto



4. Instalar la estación de carga



Coloque la estación de carga sobre una superficie lisa y plana, o móntela en la pared. Utilice los orificios de soporte dados para el montaje en la pared.

5. Cargar el aparato

Cargue el aparato durante al menos 6,5 horas cuando la batería se vacíe.

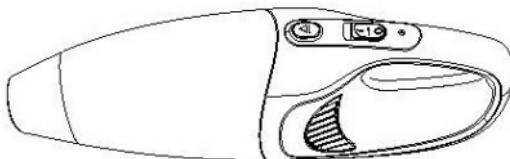
1. Asegúrese de que el aparato está apagado.
2. Enchufe la estación de carga a una toma de corriente debidamente instalada.
3. Coloque el aspirador de mano en la estación de carga. El LED de carga permanece iluminado de color rojo durante la carga. El aparato estará completamente cargado cuando el LED se pone de color verde.

6. Uso



Desplace el interruptor "Encendido/apagado" hacia "I" para encender el aparato. Para apagarlo, deslícelo a la posición "O".

7. Accesorios

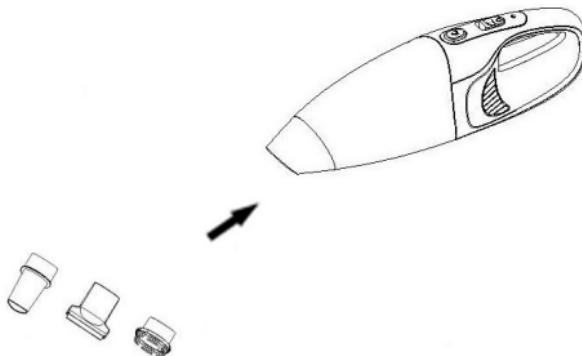


El aparato se suministra junto con los siguientes accesorios:

- Un accesorio de cepillado para limpiar superficies delicadas.
- Un accesorio para juntas para aspirar rincones o zonas estrechas.
- Un accesorio para líquidos.

Fije el accesorio que deseé utilizar en la boquilla del aspirador de mano.

8. Aspirar líquidos



Monte el accesorio para líquidos en la boquilla del aspirador de mano. Sujete el aspirador de mano en un ángulo aproximado de 30 ° hacia abajo.

Indicación: No sujetel el aspirador nunca con la boquilla hacia arriba cuando el depósito de polvo esté lleno de líquido. No lo incline hacia los lados y no lo agite bajo ninguna circunstancia.

Sujete el dispositivo con el accesorio para líquido hacia abajo sobre la superficie que desea limpiar de tal manera que la pieza de goma esté en contacto con la superficie. Enciéndalo a continuación para comenzar a aspirar.

¡Preste atención para no superar en ningún caso la capacidad máxima de 100 ml!

Vacie el depósito del polvo tras el aspirado y deje que se seque por completo antes de volver a utilizar el aparato.

9. Limpieza y cuidado

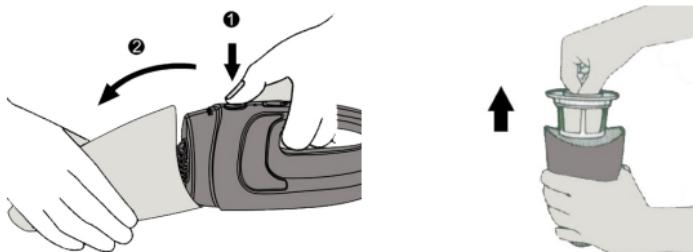
Desenchufe el aparato antes de limpiarlo. Si ha utilizado el aparato para aspirar líquidos, debe vaciar el depósito de polvo y dejarlo secar por completo.

Limpie el producto un paño suave ligeramente humedecido.

Sujételo sobre un cubo de la basura y abra el depósito de polvo.

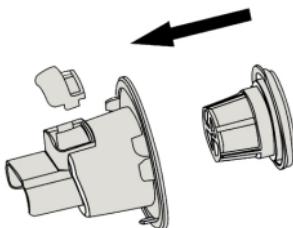
Saque el filtro del aparato y vacíe el depósito de polvo.

Limpiar la unidad del filtro



Retire la unidad del filtro del aparato. Retire el filtro de la unidad del filtro girándolo para sacarlo del soporte. Limpie luego todas las piezas con un cepillo. Si se ha acumulado algo más de suciedad, límpielo con un aspirador.

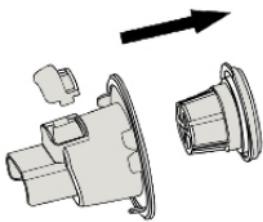
Indicación: En caso necesario, puede limpiar el filtro con agua templada. Se que luego el filtro por completo antes de volver a utilizar la unidad del filtro.



Vuelva a colocar a continuación el filtro en la unidad del filtro y fíjelo. Coloque la unidad del filtro completa de nuevo en el compartimento para polvo.

Almacenamiento

Para guardarlo, puede colocar el aspirador de mano y los accesorios sobre la estación de carga. Asegúrese de desenchufarlo cuando no vaya a utilizar el aparato.



10. Solución de errores

Error	Solución
El aparato no funciona bien	<ul style="list-style-type: none">• Las pilas del aparato podrían estar vacías. Cárguelas.• Enchufe la estación de carga en una toma de red cuando desee cargar el aparato.• Asegúrese de que el aspirador está apagado durante la carga, ya que de lo contrario no se cargará bien.
El LED de carga no se ilumina	<ul style="list-style-type: none">• Enchufe la estación de carga en una toma de red si desea cargar el aparato.
El aspirador no aspira correctamente	<ul style="list-style-type: none">• El depósito debe estar bien colocado, de lo contrario se ve afectada la potencia de aspiración.• El depósito de polvo está lleno. Vacíe el depósito del polvo.• La unidad del filtro está obstruida. Limpie el filtro del aspirador.
Se sale el polvo del aspirador	<ul style="list-style-type: none">• El depósito debe estar bien colocado, de lo contrario el depósito de polvo no queda estanco y el polvo se puede salir.• El depósito de polvo está lleno. Vacíe el depósito del polvo.• Compruebe si el filtro y la unidad del filtro están bien colocadas.
El aspirador no funciona bien con los accesorios.	<ul style="list-style-type: none">• El depósito de polvo está lleno. Vacíe el depósito del polvo.• El accesorio está obstruido, límpielo.• Compruebe si el filtro y la unidad del filtro están bien colocadas.

Error	Solución
La superficie sigue muy húmeda tras haber aspirado los líquidos.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el accesorio para líquidos está bien conectado al aspirador. Mantenga el aspirador en un ángulo de 30 ° hacia abajo sobre la superficie que desea aspirar. No gire el aparato en ningún caso hacia los lados y asegúrese de que el accesorio para líquidos esté en contacto con la superficie.
Se sale líquido del aspirador.	<ul style="list-style-type: none"> La unidad del filtro está mojado. Asegúrese de que está seco antes de colocarlo en el depósito del polvo. Compruebe si el filtro y la unidad del filtro están bien colocadas. No supere en ningún caso la marca para líquidos en el depósito del polvo.

11. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la red eléctrica. El aparato solo está libre de tensión cuando está desconectado. No produzca un cortocircuito en el producto. Desenchufe el aparato si no lo va a utilizar o durante las tormentas. El dispositivo no admite la operación en exteriores, utilícelo solo en entornos secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. Manténgalo protegido de las altas temperaturas. No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas. Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay daños. No debe usarse el dispositivo, si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma. Tenga en cuenta las disposiciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo para usos diferentes de los que ha sido creado. Este producto no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Las reparaciones o modificaciones no realizadas por el proveedor original anulan la garantía y los derechos de garantía. El aparato solo debe ser utilizado por personas que hayan leído y entendido estas instrucciones. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.

12. Indicaciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada.

Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente.

13. Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

En lo que respecta a la distribución de las pilas o el suministro de dispositivos con pilas, el proveedor está obligado a informar al cliente de lo siguiente:

En calidad de usuario final, el cliente está legalmente obligado a devolver las pilas usadas. Puede reenviar las pilas usadas que el proveedor haya suministrado como pilas nuevas en sus productos gratuitamente al almacén de envío (dirección de envío). Los símbolos mostrados en las pilas tienen los siguientes significados: Pb = La pila contiene más de un 0,004 % de su peso en plomo, Cd = La pila contiene más de un 0,002 % de su peso en Cadmio, Hg = La pila contiene más de un 0,0005 % de su peso en mercurio.



El símbolo del contenedor tachado significa que no debe arrojarse la pila a la basura doméstica.



Directiva WEEE: 2012/19/UE

Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 303114 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover (Alemania)

Umgebungstemperatur	+ 0-3°C bis 35-40°C
Ambient temperature	+ 0-3°C until 35-40°C
Température ambiante	+ 0-3°C à 35-40°C
Temperatura ambiente	+ 0-3°C fino 35-40°C
Temperatura ambiente	+ 0-3°C a 35-40°C

Notes

BRANDSON

- EQUIPMENT -

WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16 · 30179 Hannover
Germany

V1.0